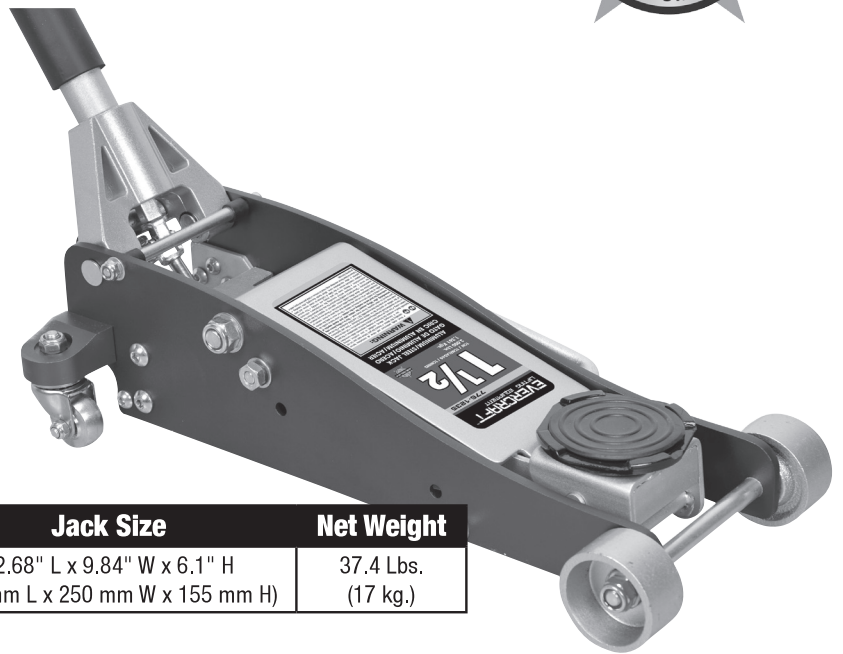


OPERATING INSTRUCTIONS & PARTS MANUAL



776-1235

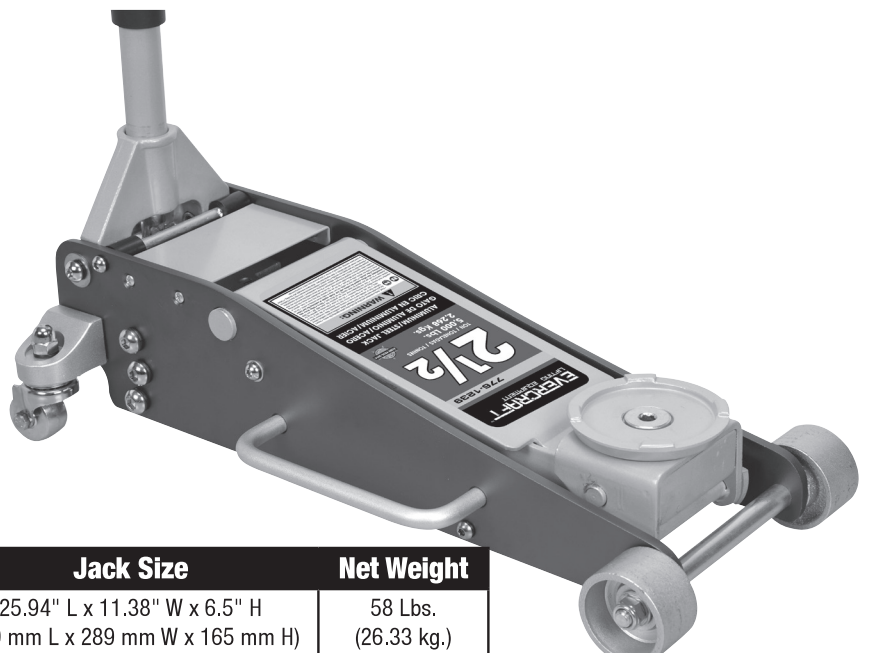
**1-½ TON
ALUMINUM / STEEL
SERVICE JACK**



Capacity	Min. Height	Max. Height	Jack Size	Net Weight
3,000 Lbs. (1,360 kg.)	3.35" (85 mm)	14.76" (375 mm)	22.68" L x 9.84" W x 6.1" H (576 mm L x 250 mm W x 155 mm H)	37.4 Lbs. (17 kg.)

776-1239

**2-½ TON
ALUMINUM / STEEL
SERVICE JACK**



Capacity	Min. Height	Max. Height	Jack Size	Net Weight
5,000 Lbs. (2,268 kg.)	3.94" (100 mm)	18.31" (465 mm)	25.94" L x 11.38" W x 6.5" H (659 mm L x 289 mm W x 165 mm H)	58 Lbs. (26.33 kg.)

WARNING INFORMATION



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

WARNING: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

BEFORE USING THIS DEVICE, READ THIS MANUAL COMPLETELY AND THOROUGHLY, UNDERSTAND ITS OPERATING PROCEDURES, SAFETY WARNINGS AND MAINTENANCE REQUIREMENTS.

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact NAPA for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

THE NATURE OF HAZARDOUS SITUATIONS

⚠ WARNING

The use of portable automotive lifting devices are subject to certain hazards that cannot be prevented by mechanical means, but only by the exercise of intelligence, care and common sense. It is therefore essential to have owners and personnel involved in the use and operation of the equipment who are careful, competent, trained and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use. Examples of hazards are dropping, tipping or slipping of loads caused primarily by improperly securing loads, overloading, off-centered loads, use on other than hard level surfaces, and using equipment for a purpose for which it was not designed.

METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS

⚠ WARNING

- Read, study, understand and follow all instructions before operating this device.
- Inspect the jack before each use. Do not use if damaged, altered, modified, in poor condition, leaking hydraulic fluid or unstable due to loose or missing components. Make corrections before using.
- Use only on a hard level surface free from obstructions so the jack is free to reposition itself during lifting and lowering operations.
- Lift only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
- User and bystanders must wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards.
- Do not use jack beyond its rated capacity. Do not shock load.
- **This is a lifting device only. Immediately after lifting, support the vehicle with jack stands capable of sustaining the load before working on the vehicle.**
- Center load on saddle. Be sure setup is stable before working on vehicle.
- Do not move or dolly the vehicle while on the jack.
- Do not use any materials that may serve as risers, spacers or extenders between the stock lifting saddle and the load.
- Do not use any adaptors that replace the stock lifting saddle unless approved or supplied by the jack manufacturer.
- Do not use (or modify) this product for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.
- Always lower the jack slowly and carefully.
- This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. *Wash hands thoroughly after handling.*
- Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.

CONSEQUENCES OF NOT AVOIDING HAZARDOUS SITUATIONS

⚠ WARNING

Failure to read this manual completely and thoroughly, failure to understand its OPERATING INSTRUCTIONS, SAFETY WARNINGS, MAINTENANCE INSTRUCTIONS and comply with them, and failure to comply with the METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS could cause accidents resulting in serious or fatal personal injury and/or property damage.

SETUP

PLEASE REFER TO THE EXPLODED VIEW DRAWING IN THIS MANUAL IN ORDER TO IDENTIFY PARTS.

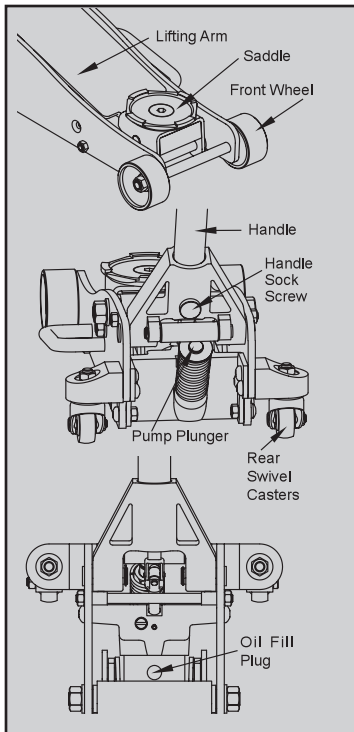
- Prior to each use, visual inspection (See INSPECTION) shall be made to the device by checking for abnormal conditions, such as cracked welds, leaks, and damaged, loose, or missing parts.
- Consult the vehicle owner's manual to determine the location of lift points.
- Be sure to set the vehicle in park with the emergency brake on and wheels securely chocked.
- Be sure that the vehicle and the jack are on a hard, level surface.

OPERATING INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol used for the OPERATING INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

IMPORTANT: Before attempting to raise any vehicle, check vehicle service manual for recommended lifting surfaces.



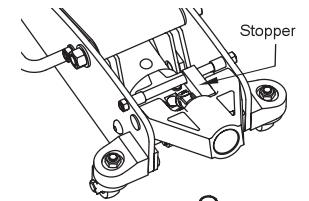
ASSEMBLY:

1. Familiarize yourself with the jack.
2. Prior to assembly, carefully remove the stopper attached to the handle socket.
CAUTION: The socket will tend to spring upward when the stopper is removed. To prevent possible injury, place one hand on the top of handle socket to control the upward motion of the handle socket, and then carefully remove the stopper. After removed slowly allow handle socket to rise back into resting position. (Picture 1)
3. Refer to picture 2 when performing this step. Press Quick Disconnect on handle piece 2, this will allow slide handle pieces 1 and 2 connect, align the holes on both sections to allow quick disconnect to trigger. Quick disconnect will automatically pop out when hole position is correct.
4. Unfasten the screw located in the Handle Socket to insert the assembled handle.
5. Line up the square whole located at the bottom of the handle over the square bolt inside the Handle Socket. (Picture 3)
6. Secure the handle in place by tightening the screw in the Handle Socket without a vehicle on the jack. Cycle the lift up and down several times to insure the hydraulic system is operating properly. (Perform the Air Purge Procedure before first use.)

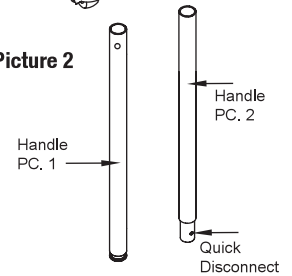


WARNING: Do not lift or carry jack by handle. Handle could dislodge and jack may fall, resulting in possible injury or property damage.

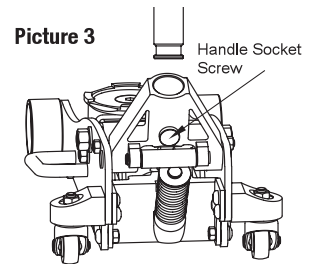
Picture 1



Picture 2



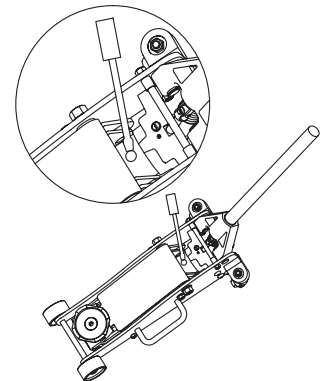
Picture 3



SYSTEM AIR PURGE PROCEDURE

IMPORTANT: BEFORE FIRST USE: Perform the following Air Purge Procedure to remove any air that may have been introduced into the hydraulic system as a result of product shipment and handling. This step is to be completed without a load on the jack.

1. Turn release valve counter-clockwise on full turn to the open position.
2. Rapidly pump the handle 6-8 times. Leave handle in down position to expose oil fill plug.
3. With a flat blade screwdriver, push the oil fill plug slightly to the side to purge trapped air from system. (Use caution not to tear or puncture the oil plug.)
4. Turn release valve clockwise to the closed position.
5. Jack is now ready for use. Check for proper pump action.

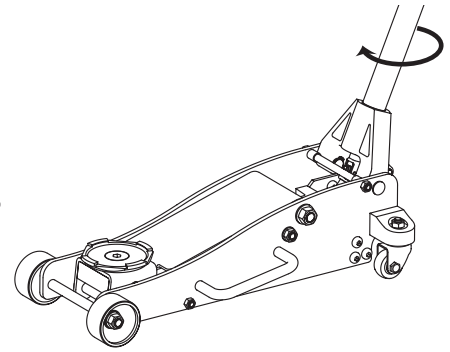


BEFORE USE

1. Before using this product, read the owner's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product and the hazards associated with its improper use.
2. Perform the air purge procedure. (See System Purge Procedure.)
3. Check that the pump operates smoothly before putting into service.
4. Inspect before each use. Do not use if bent, broken or cracked components are noted.

RAISING THE JACK

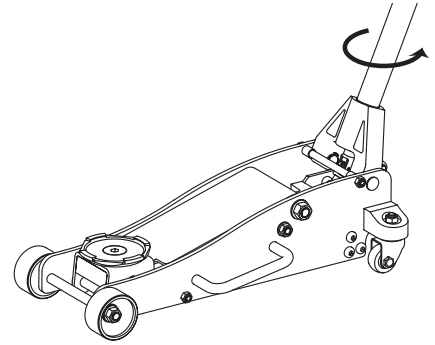
1. Block the vehicle's wheels for lifting stability. Secure the load to prevent inadvertent shifting and movement
2. Position the jack near desired lift point.
3. Set the Parking Brake in the vehicle.
4. Refer to the vehicle manufacturer owner's manual to locate approved lifting points on the vehicle. Position the jack so that the saddle is centered and will contact the load lifting point firmly.
5. Assemble the handle; ensure to align with slots.
6. Close the release valve by turning it clockwise until it is firmly closed.
7. Before raising the vehicle double check and verify the saddle is centered and also has full contact with the lifting point.
8. Pump handle to lift until saddle contacts load. Continue to pump the jack handle to lift the vehicle to the desired height. After lifting, support the load with appropriately rated vehicle support stands before working on the vehicle.



CAUTION: NEVER WIRE, CLAMP OR OTHERWISE DISABLE THE LIFT CONTROL VALVE TO FUNCTION BY ANY MEANS OTHER THAN BY USING THE OPERATOR'S HAND. USE THE HANDLE PROVIDED WITH THIS PRODUCT OR AN AUTHORIZED REPLACEMENT HANDLE TO ENSURE PROPER RELEASE VALVE OPERATION. DO NOT USE EXTENSIONS ON THE OPERATING HANDLE.

LOWERING THE JACK

1. Raise load high enough to allow clearance for the jack stands to be removed, then carefully remove jack stands.
2. Remove support stands.
3. Grasp the handle firmly with both hands. Securely hold on to the jack handle so your hands do not slip and ensure the release valve does not rapidly lower.
4. Carefully open the Release Valve by slowly turning the handle counter-clockwise. Do not allow bystanders around the jack or under the load when lowering the jack.
5. After removing jack from under the load, keep jack in the lowered position to reduce exposure to rust and contamination.



WARNING: USE EXTREME CAUTION WHEN LOWERING THE JACK. THE JACK HANDLE MAY TURN RAPIDLY. OPENING THE RELEASE VALVE TOO FAST CAN CAUSE THE JACK TO LOWER RAPIDLY. FAILURE TO HEED THESE WARNINGS COULD CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.

PREVENTATIVE MAINTENANCE



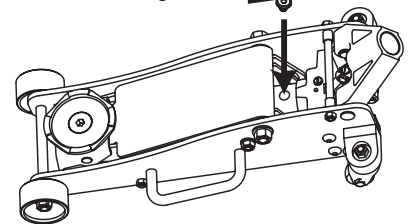
This is the safety alert symbol used for the PREVENTATIVE MAINTENANCE section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

NOTICE: Use high grade hydraulic oil only. Never use brake fluid, motor oil, transmission fluid, turbine oil or any other fluids. NAPA Hydraulic Jack Oil #765-1541 is recommended.

CHECK AND REFILL OIL:

- With the jack in the fully lowered, level position, if unit cover is provided, remove unit cover, then remove oil filler plug.
- Proper oil level should be just beneath the lower rim of the oil fill hole.
- Do not overfill. Always fill with new, clean hydraulic jack oil as recommended above.
- Reinstall oil filler plug, then reinstall unit cover.
- To completely drain the oil from the jack, turn the jack on its side to drain old oil from the oil fill hole, then refill with new, clean hydraulic jack oil.

Oil Plug



LUBRICATION AND CLEANING:

- Periodically clean and lubricate all moving parts and pivot points.

INSPECTION

Visual inspection should be made before each use of the jack, checking for leaking hydraulic fluid and damaged, loose or missing parts. Each jack must be inspected by a manufacturer's repair facility immediately if subjected to an abnormal load or shock. Any jack which appears to be damaged in any way, is found to be badly worn, or operates abnormally MUST BE REMOVED FROM SERVICE. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by a manufacturer's authorized repair facility. A list of authorized repair facilities is available from the manufacturer.

PROPER STORAGE

It is recommended that the jack be stored in a dry location with all wheels touching the ground on a relatively level surface.

TROUBLESHOOTING

Important: Service jacks are self-contained devices used for lifting, but not sustaining, a partial vehicular load. In accordance with ASME-PASE Load Sustaining Test: "A load not less than the rated capacity... shall not lower more than 1/8" (3.18mm) in the first minute, nor a total of 3/16" (4.76mm) in 10 minutes." Lowering within this range is considered normal operation and is NOT a warrantable defect.

JACK WILL NOT LIFT LOAD	JACK WILL NOT HOLD LOAD	JACK WILL NOT LOWER	POOR JACK LIFTING	JACK WILL NOT LIFT TO FULL EXTENSION	POSSIBLE CAUSES & SOLUTION
X	X		X		Release valve is not completely closed (Turn handle clockwise).
X					Weight Capacity Exceeded.
X			X		Air is in the hydraulics. Purge air from system.
X	X		X	X	Low oil level. Add oil as required.
		X			Oil reservoir is overfilled. Drain excessive oil. Lubricate moving parts.
		X			Jack is binding or foreign obstruction.
X	X		X		Power unit malfunctioning. Replace the power unit.

OWNER/USER RESPONSIBILITY

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this jack. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warning shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents. Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturers' instructions. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.

LIMITED WARRANTY

180 DAYS LIMITED WARRANTY: EVERCRAFT lifting equipment is warranted to be free from defects in material and workmanship. If any unit proves to be defective in material or workmanship within 180 days from the original date of purchase, it will be replaced free of charge. In the unlikely event a replacement is required, return the unit to the place of purchase for a free replacement.

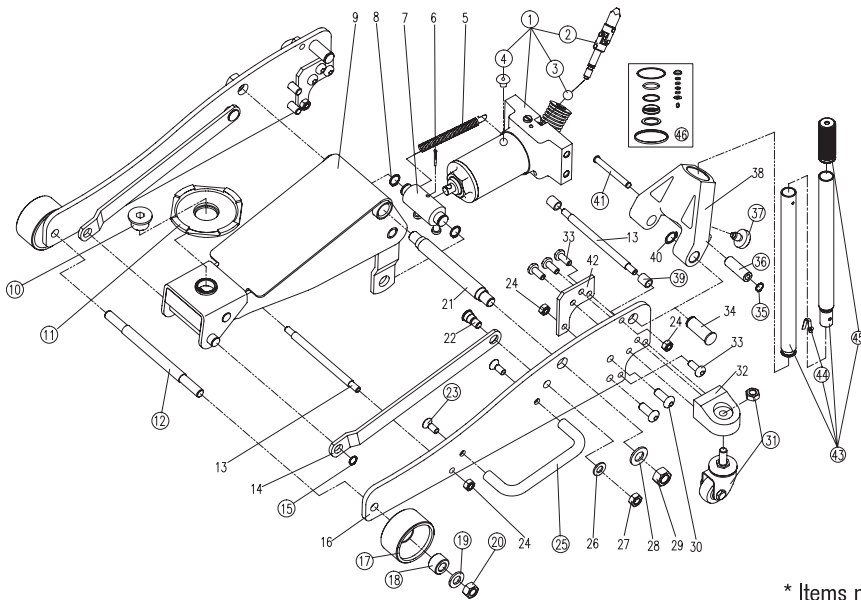
The foregoing obligation is Balkamp Inc.'s sole liability under this or any implied warranty, and under no circumstances will Balkamp Inc. be liable for any incidental or consequential damages.

**PLEASE REVIEW ALL WARNING INSTRUCTIONS PRIOR TO OPERATION.
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

MANUFACTURED TO COMPLY WITH THE ASME PASE-2014 SAFETY STANDARD.



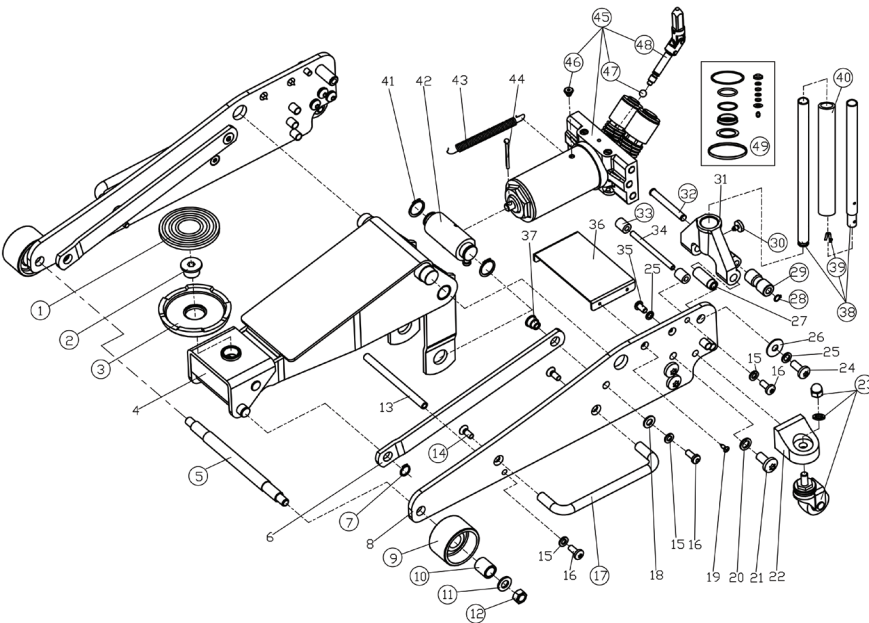
1-1/2 TON ALUMINUM / STEEL SERVICE JACK



NO.	PART	DESCRIPTION	QTY	NO.	PART	DESCRIPTION	QTY
1	T815015L3	Power unit assembly	1	25	T815012L5-3	Carrying handle	2
2	T815015L3.1(asm)	Universal joint assembly	1	26		Washer M10	2
3	GB308-6	Steel ball Ø6mm	1	27		Nut M10	2
4	TF1201C-29	Oil plug	1	28		Washer M14	2
5		Return spring	2	29		Nut M14	2
6		Colter pin Ø4x40mm	1	30		Button-head socket cap screw M10X20mm	4
7		Coupling connector	1	31	T815012L8(asm)	Rear caster assembly	2
8		C-clip Ø17mm	2	32		Caster base	6
9		Lift arm assembly	1	33		Button-head socket cap screw M8X12mm	8
10	T815015L4	Saddle pin	1	34		Handle socket shaft	2
11	T815015L6	Saddle	1	35	GB896-M8	C-clip Ø8mm	1
12	T815015L7	Front wheel shaft	2	36	T815015L2-2	Roller	1
13		Shaft for frame	2	37	T815012L-1	Handle socket screw M8X19.5mm	1
14		Link bar	2	38		Handle socket	1
15	GB894,1-14	C-clip Ø14mm	2	39	T815012L-4	Rubber sleeve	2
16		Frame plate	2	40		C-clip Ø16mm	2
17	T82253D-1	Front wheel	2	41		Pin for roller	1
18	T820013-7	Steeve for front wheel	2	42		Baffle plate	2
19	GB97,1-12	Washer M12	2	43	T815015L1	Handle assembly	1
20	GB6182-M12	Nut M12	2	44	T815005L1.1(asm)	Handle lock pin	1
21		Supporting shaft	1	45	QLZC2-4	Handle cover	1
22		Connecting rod pintle	2	46	T815015L.MF	Seal kit	1
23	GB/T 70.3-M8X20	Flat-head socket cap screw M8X20mm	4				
24		Nut M8	4				

* Items not identified by part number are not available for replacement.

2-1/2 TON ALUMINUM / STEEL SERVICE JACK



NO.	PART	DESCRIPTION	QTY	NO.	PART	DESCRIPTION	QTY
1	T815005L-14	Saddle pad	1	26		Washer M10	2
2	T825011L-4	Saddle pin	1	27		Handle socket shaft	2
3	T825011L-3	Saddle	1	28	GB894,1-12	C-clip Ø12mm	1
4		Lifting arm assembly	1	29	T830023,2-2	Roller	1
5	T825011BCL-6	Shaft for front wheel	1	30	QLZC-1a	Handle socket screw M10X19mm	1
6		Connecting bar	2	31		Handle socket	1
7	GB894,1-16	C-clip Ø16mm	2	32	T830023,2-3	Pin for roller	1
8		Side frame	2	33	T825011CL-1a	Rubber sleeve	2
9	T825011CL-2	Front wheel	2	34		Limited rod	1
10	T825011BCL-5	Steeve for front wheel	2	35		Button-head socket cap screw M10X20mm	6
11	GB97,1-12	Washer M12	2	36		Cover plate	1
12	GB6172-12	Nut M12	2	37		Connecting rod pintle	2
13		Position rod	1	38	T825011CL,1	Handle assembly	1
14	GB/T 70.3-M8X20	Flat-head socket cap screw M8X20mm	4	39	T815005L,1.1(asm)	handle lock pin	1
15		Spring washer M8	6	40	T815012L,1-6	Foam protective pad	1
16		Button-head socket cap screw M8X20mm	6	41	GB894,1-25	C-clip Ø 25mm	2
17	T815005L,5-3	Carrying handle	2	42		Universal joint shaft	1
18		Washer M8	2	43		Return spring	2
19		Tapping Screw M4X16mm	4	44		Colter pin Ø4x40mm	1
20		Spring washer M12	6	45	T825011BCL,3	Power unit assembly	1
21		Button-head socket cap screw M12X25mm	6	46	TF1201C-29	Oil plug	1
22		Caster base	2	47	GB308-6	Steel ball Ø6mm	1
23	T815005L,2(ASM)	Rear caster assembly	2	48	T830023,4,1(asm)	Universal joint assembly	1
24		Button-head socket cap screw M10X25mm	2	49	T830023.MF	Seal kit	1
25		Spring washer M10	8				

* Items not identified by part number are not available for replacement.

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y LISTA DE PIEZAS



776-1235

GATO DE ALUMINIO Y ACERO DE TALLER PARA 1360 KG (1-1/2 TONELADA)



Capacidad	Altura mínima	Altura máxima	Dimensión del gato	Peso neto
1360 kg (3000 lb)	8.5 cm (3.35 pulgadas)	37.5 cm (14.76 pulgadas)	57.6 cm L x 25 cm W x 15.5 cm H (22.68 pulgadas L x 9.84 pulgadas W x 6.1 pulgadas H)	17 kg (37.4 lb)

776-1239

GATO DE ALUMINIO Y ACERO DE TALLER PARA 2268 KG (2-1/2 TONELADA)



Capacidad	Altura mínima	Altura máxima	Dimensión del gato	Peso neto
2268 kg (5000 lb)	10 cm (3.94 pulgadas)	46.5 cm (18.31 pulgadas)	65.9 cm L x 28.9 cm W x 16.5 cm H (25.94 pulgadas L x 11.38 pulgadas W x 6.5 pulgadas H)	26.33 kg (58 lb)

ADVERTENCIAS



Este es el símbolo de seguridad que le alerta sobre posibles riesgos de lesiones personales. Respete todas las reglas de seguridad indicadas por este símbolo para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.



IMPORTANTE: LEA TOSAS ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO, LEA DETENIDAMENTE TODO EL MANUAL PARA COMPRENDER LOS PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO, LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y NECESIDADES DE MANTENIMIENTO.

El propietario de la herramienta tiene la responsabilidad de asegurarse de que todo el personal lea este manual antes de usarla. También tiene la responsabilidad de conservar este manual intacto y en un lugar conveniente para que todos lo puedan ver y leer. Si el manual o las etiquetas del producto se pierden o son ilegibles, contacte a NAPA para reemplazarlos. Si el operador no entiende el español, el comprador, el propietario o quien esté designado por él, debe leer y comentar las instrucciones del producto y los avisos de seguridad en la lengua materna del operador, asegurándose de que el operador entienda su contenido.

TIPO DE SITUACIONES PELIGROSAS

⚠ ADVERTENCIA

El uso de dispositivos portátiles de elevación de vehículos está expuesto a ciertos riesgos que no pueden prevenirse por medios mecánicos, sólo la precaución, el uso de la inteligencia y el sentido común podrán ayudarlo. Por lo tanto, es esencial que los propietarios y el personal que usa el equipo sean cuidadosos, competentes, formados y calificados para usarlo en forma adecuada y segura. Ejemplos de situaciones peligrosas: las cargas se pueden caer, volcar o deslizar si están mal sujetadas, mal centradas o son excesivas o si se usa del gato en superficies que no sean firmes y niveladas o para cualquier otro fin que no sea para el cual fue diseñado.

MÉTODOS PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS

⚠ ADVERTENCIA



- Lea detenidamente y siga todas las instrucciones antes usar este aparato.
- Verifique el gato antes de cada uso. No lo use si está dañado, alterado, modificado o en pésimas condiciones, si hay una fuga de aceite hidráulico o si no está estable debido a que ciertas piezas están sueltas o faltantes. Corrija la situación antes de usarlo.
- Use sólo en superficies firmes y niveladas libres de obstrucciones para que el gato pueda reposicionarse solo durante las operaciones de subida y bajada.
- Levante sólo en los lugares del vehículo especificados por el fabricante del vehículo.
- El usuario y las personas que estén a su alrededor deben usar lentes de seguridad que respeten las normas ANSI Z87.1 y OSHA.
- No use un gato más allá de su capacidad nominal. No golpee la carga.
- **Este es un aparato de levantamiento únicamente. Inmediatamente después de levantar el vehículo y antes de trabajar sobre el mismo, sujete el vehículo con torres capaces de sostener la carga.**
- Centre la carga en el asiento. Asegúrese de que la instalación haya quedado estable antes de trabajar sobre el vehículo.
- No mueva ni empuje el vehículo mientras se encuentre sobre el gato.
- No use ningún objeto que sirva de elevador, separador o extensor entre del asiento del gato y la carga.
- No use ningún adaptador que reemplace el asiento salvo que haya sido autorizado o suministrado por el fabricante.
- No use (ni modifique) este producto para cualquier otro fin que no sea para el cual fue diseñado sin consultar a un representante autorizado por el fabricante.
- Baje siempre el gato despacio y con cuidado.
- Este producto contiene productos químicos que según el Estado de California causan cáncer, malformaciones congénitas y otros daños reproductivos. *Lávese bien las manos después de manipularlo.*
- No respetar estas advertencias puede causar lesiones graves e incluso mortales y daños a la propiedad.

CONSECUENCIAS POR NO EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS

⚠ ADVERTENCIA

No leer detenidamente el manual completo, no comprender sus INSTRUCCIONES DE USO, AVERTENCIAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO, ni cumplir o seguir el MÉTODO PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS, puede provocar accidentes que causan lesiones graves e incluso mortales a personas y daños a la propiedad.

INSTALACIÓN

CONSULTE EL GRÁFICO DEL DESGLOSE DE LAS PIEZAS EN ESTE MANUAL PARA IDENTIFICARLAS.

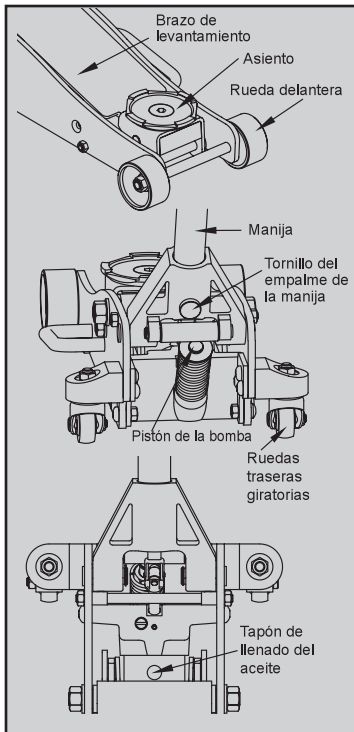
- Antes de cada uso, debe realizar una inspección visual (ver INSPECCIÓN) del aparato para verificar si existen condiciones anormales como soldaduras quebradas, fugas y piezas dañadas, sueltas o ausentes.
- Consulte el manual de usuario del vehículo para ubicar los puntos de elevación.
- Asegúrese de que el vehículo esté en neutro con el freno de mano puesto y las ruedas bloqueadas en toda seguridad.
- Asegúrese de que el vehículo y el gato estén colocados sobre una superficie firme y nivelada.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



Este es el símbolo de alerta de seguridad usado en la parte de este manual sobre las INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO para avisarle de posibles riesgos de lesiones. Siga todas las instrucciones para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.

IMPORTANTE: antes de intentar levantar cualquier vehículo, verifique su manual de servicio sobre las superficies recomendadas para el levantamiento del vehículo.



ENSAMBLE:

1. Familiarícese con el gato.
2. Antes de ensamblar, retire con cuidado las tapas fijadas al empalme de la manija.
CUIDADO: El empalme tiende a saltar cuando se retira el tapón. Para evitar lesiones, coloque una mano arriba del empalme de la manija para controlar el movimiento hacia arriba y luego retire el tapón con cuidado. Después de retirarlo despacio, deje que el empalme de la manija se levante hacia atrás en su posición de descanso. (Imagen 1)
3. Refiérase a la imagen 2 cuando realice esta etapa. Presione la desconexión rápida en la pieza 2 de la manija, eso permitirá que las piezas 1 y 2 se deslicen para juntarse, alinee los agujeros de las dos secciones para accionar la desconexión rápida. La desconexión rápida se realizará automáticamente cuando la posición del agujero sea la correcta.
4. Afloje el tornillo ubicado en el empalme de la manija para introducirlo en la manija montada.
5. Alinee los agujeros cuadrados ubicado en la extremidad de la manija sobre el perno cuadrado dentro del empalme de la manija. (Imagen 3)
6. Sujete la manija en su lugar apretando el tornillo en el empalme de la manija sin que haya un vehículo en el gato. Suba y baje varias veces para asegurar que el sistema hidráulico funciona bien (Efectúe una purga de aire antes del primer uso.)



ADVERTENCIA: no levante ni cargue el gato usando la manija. La manija puede desprenderse y el gato puede caer causando lesiones o daños a la propiedad.

Imagen 1

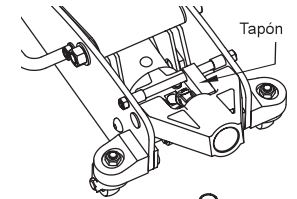


Imagen 2

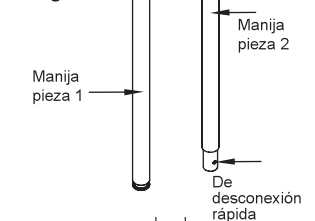
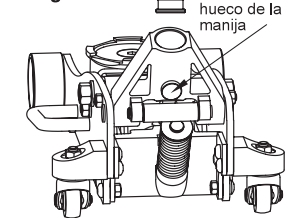


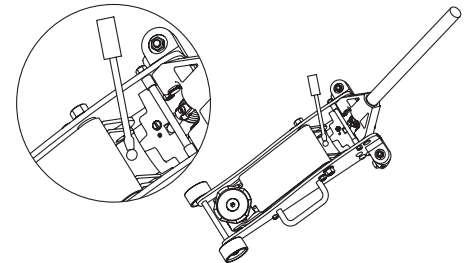
Imagen 3



PROCEDIMIENTO DE PURGADO DEL SISTEMA DE AIRE

IMPORTANTE: ANTES DEL PRIMER USO: Realice el siguiente procedimiento de purga de aire para liberar el aire que puede haber entrado dentro del sistema hidráulico durante el transporte y la manipulación. Esta etapa debe realizarse sin que haya un vehículo sobre el gato.

1. Dele un giro completo a la válvula de seguridad en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrirla.
2. Accione rápidamente de 6 a 8 veces la manija de la bomba. Coloque la manija hacia abajo para dejar el tapón de llenado de aceite a la vista.
3. Con un desarmador plano, empuje suavemente el tapón de llenado de aceite hacia un lado para purgar el aire del sistema. (Tenga mucho cuidado para evitar desgarrar o perforar el tapón de aceite.)
4. Gire la válvula de seguridad en el sentido de las agujas del reloj para cerrarla.
5. Ya puede usar el gato. Verifique que la bomba funcione bien.

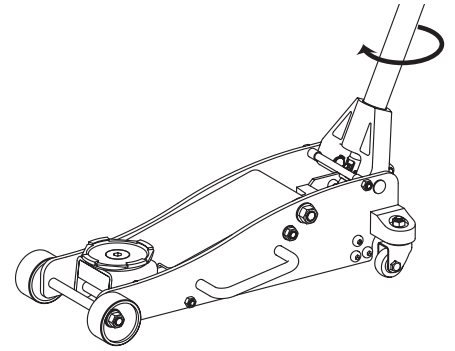


ANTES DE USAR

1. Antes de usar este producto, lea todo el manual del propietario y familiarícese bien con el producto y los riesgos asociados con su uso inadecuado.
2. Efectúe la purga del aire. (Ver el procedimiento de purga del sistema.)
3. Verifique el buen funcionamiento de la bomba antes de su primer uso.
4. Examinela antes de cada uso. No la use si encuentra partes dobladas, rotas o rajadas.

LEVANTAR EL GATO

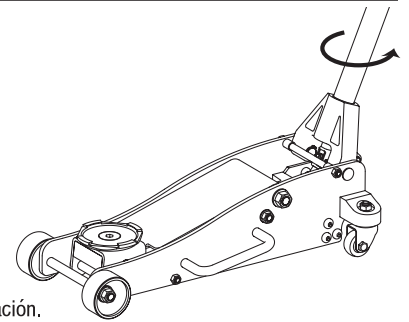
1. Bloquee las ruedas del vehículo para mayor estabilidad al levantarlo. Asegure la carga para evitar desplazamientos y movimientos involuntarios.
2. Coloque el gato cerca del punto de elevación deseado.
3. Accione el freno de mano del vehículo.
4. Verifique en el manual del propietario dónde se encuentran los puntos de elevación aprobados para el vehículo. Coloque el gato de modo que la silla se centra y se pondrá en contacto con el punto de elevación de carga con firmeza.
5. Ensamble la manija; asegúrese de que esté alineada con las ranuras.
6. Cierre la válvula de seguridad girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta cerrarla bien.
7. Antes de levantar el vehículo, vuelva a verificar que el asiento esté centrado y que haya firme contacto con el punto de elevación.
8. Bombee la manija para levantar hasta que el asiento toque la carga. Siga bombeando la manija del gato para levantar el vehículo a la altura deseada. Después de levantarlo y antes de darle mantenimiento apoye la carga en soportes adecuados para el peso del vehículo.



! CUIDADO: NUNCA USE CABLES O ABRAZADERAS, NI INHABILITE LA VÁLVULA DE CONTROL DE LEVANTAMIENTO PARA QUE FUNCIONE CON OTROS MEDIOS QUE NO SEAN LAS MANOS DEL USUARIO. USE LA MANIJA PROPORCIONADA CON ESTE PRODUCTO O UNA MANIJA DE REFACCIÓN AUTORIZADA PARA ASEGURAR EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA VÁLVULA DE SEGURIDAD. NO AGREGUE EXTENSIONES A LA MANIJA USADA.

BAJAR EL GATO

1. Levante la carga lo suficiente como para poder retirar los soportes del gato, luego retírelos con cuidado.
2. Retire las torres de suspensión.
3. Sujete firmemente la manija del gato con ambas manos para que sus manos no resbalen y asegúrese de que la válvula de seguridad no baje rápidamente.
4. Abra la válvula de seguridad con cuidado girando la manija despacio en el sentido contrario a las agujas del reloj. No permita que se acerquen personas alrededor del gato ni que se coloquen debajo de la carga cuando se baja el gato.
5. Una vez retirado el gato de debajo de la carga, déjelo en posición baja para reducir su exposición a la oxidación y la contaminación.



! ADVERTENCIA: PROCEDA CON EXTREMO CUIDADO AL BAJAR EL GATO, LA MANIJA DEL GATO PUEDE GIRAR RÁPIDAMENTE. ABRIR LA VÁLVULA DE SEGURIDAD DEMASIADO RÁPIDO PUEDE HACER QUE EL GATO BAJE DEMASIADO RÁPIDO. NO RESPETAR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES E INCLUSO LA MUERTE.

MANTENIMIENTO PREVENTIVO

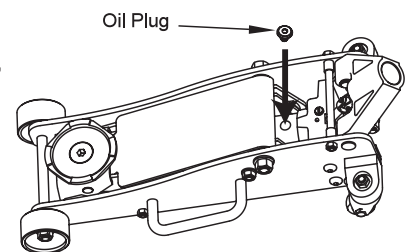


Este es el símbolo de alerta de seguridad usado en la parte de este manual sobre las INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO para avisarle de posibles riesgos de lesiones. Siga todas las instrucciones para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.

ATENCIÓN: use sólo un aceite hidráulico de alta calidad. Nunca use líquido de freno, aceite de motor, de transmisión, de turbina, ni ningún otro líquido. Se recomienda el aceite para gatos hidráulicos NAPA N° 765-1541.

VERIFICAR Y AGREGAR ACEITE:

- Con el gato en posición totalmente baja y nivelada, retire la cubierta de la unidad si la tiene, luego retire la tapa de alimentación del aceite.
- El nivel adecuado de aceite debería cubrir sólo el cilindro interno como se ve por la tapa de drenado del aceite.
- No llene demasiado. Llene siempre con aceite hidráulico para gato nuevo y limpio como recomendado más arriba.
- Vuelva a colocar la tapa de alimentación del aceite, luego la cubierta de la unidad.
- Para drenar completamente el aceite del gato, voltee el gato de lado para drenar el aceite usado por el agujero de llenado, luego vuelva a llenar con aceite hidráulico para gato nuevo y limpio.



LUBRICACIÓN Y LIMPIEZA:

- Limpie y lubrique periódicamente todas las piezas móviles y los puntos de articulación.

INSPECCIÓN

Debe efectuar una inspección visual antes de usar el gato, para verificar que no haya fuga de líquido hidráulico o piezas dañadas, sueltas o ausentes. Debe hacerse una verificación en un centro de reparación del fabricante cada vez que un gato haya levantado una carga excesiva o recibido un golpe. Todo gato que de algún modo resulte dañado, que se encuentre muy desgastado o que no funciona normalmente DEBE DEJAR DE USARSE. Se recomienda la inspección anual del gato por un centro de reparación autorizado por el fabricante. El fabricante proporciona una lista de centros de reparación autorizados.

ALMACENAMIENTO ADECUADO

Se recomienda el almacenamiento del gato en un lugar seco con todas sus ruedas tocando el suelo en una superficie relativamente nivelada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Importante: los gatos de piso son dispositivos autónomos que se usan para el levantamiento, pero no para sostener, una carga parcial del vehículo. Según la prueba de soporte de carga ASME-PASE: “Una carga no inferior a la capacidad nominal... no debe bajar más de 3.18 mm (1/8 de pulgada) en el primer minuto, ni un total de 4.76 mm (3/16 de pulgada) en 10 minutos.” Se considera que bajar un vehículo dentro de este rango es una operación normal y NO es un defecto garantizado.

EL GATO NO LEVANTA LA CARGA	EL GATO NO SOSTIENE LA CARGA	EL GATO NO BAJA	EL GATO LEVANTA POCO	EL GATO NO LEVANTA HASTA SU EXTENSIÓN COMPLETA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES
X	X		X		La válvula de seguridad no está completamente cerrada (Gire la manija en el sentido de las agujas del reloj).
X					Límite de capacidad excedido
X			X		Aire en el sistema hidráulico. Purgue el aire del sistema.
X	X		X	X	Bajo nivel de aceite. Agregue el aceite que sea necesario.
		X			El tanque de aceite está demasiado lleno. Drene el aceite de sobra. Lubrique las piezas móviles.
		X			Un cuerpo extraño bloquea o obstruye el gato.
X	X		X		La unidad de alimentación no funciona bien. Reemplácela..

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO O USUARIO

El propietario o el usuario debe comprender las instrucciones de funcionamiento y las advertencias del fabricante antes de usar este gato. El personal que usa el equipo debe ser cuidadoso, competente, formado y calificado para el manejo seguro del equipo y de su uso adecuado cuando repara y da mantenimiento a vehículos motorizados y sus componentes. La información de advertencia debe ser enfatizada y comprendida. Si el operador no entiende bien el español, el comprador, o el propietario, debe leerle las instrucciones y las advertencias del fabricante en su idioma y discutir de ello con el operador en su idioma, asegurándose de que comprende su contenido. El propietario y el usuario deben estudiar las instrucciones del fabricante y conservarlas para futura referencia. El propietario y el usuario tienen la responsabilidad de conservar todas las etiquetas de advertencia y mantener los manuales de instrucción legibles e intactos. De ser necesario, el fabricante puede reemplazar las etiquetas y los documentos.

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE 180 DÍAS: el equipo de levantado EVERCRAFT está cubierto por una garantía contra defectos de material y de fabricación. Si cualquier unidad muestra un defecto de material o de fabricación dentro de los 180 días a partir de la fecha de compra original, será reemplazada sin cargo. En el caso improbable de que un reemplazo fuese necesario, regrese la unidad al lugar de compra por un reemplazo gratuito.

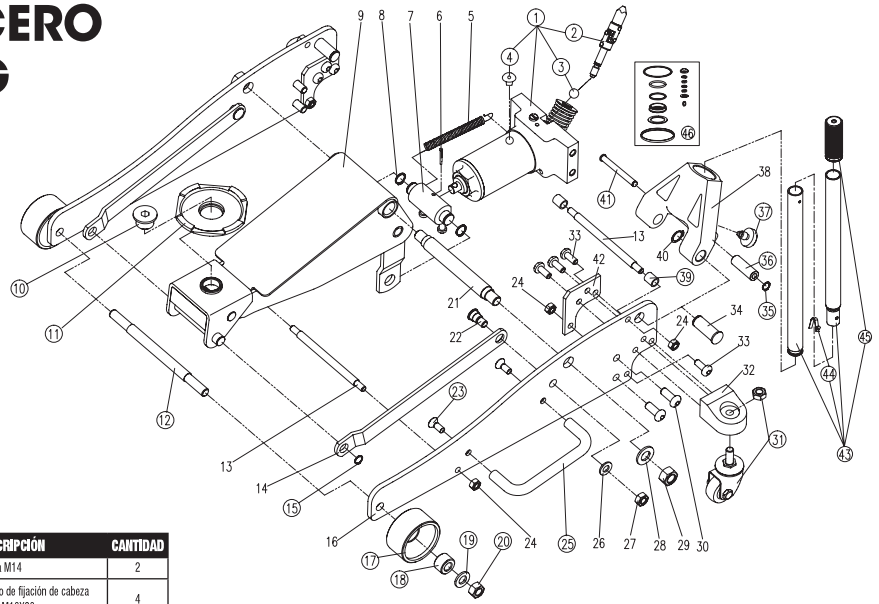
La obligación anterior es la única responsabilidad de Balkamp Inc. bajo esta o cualquier otra garantía implícita y Balkamp Inc. en ningún caso se hará responsable por daños indirectos o consecutivos.

**REVISE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE SU USO.
CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA.**

FABRICADO CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD ASME PASE-2014



GATO DE ALUMINIO Y ACERO DE TALLER PARA 1360 KG (1-½ TONELADA)



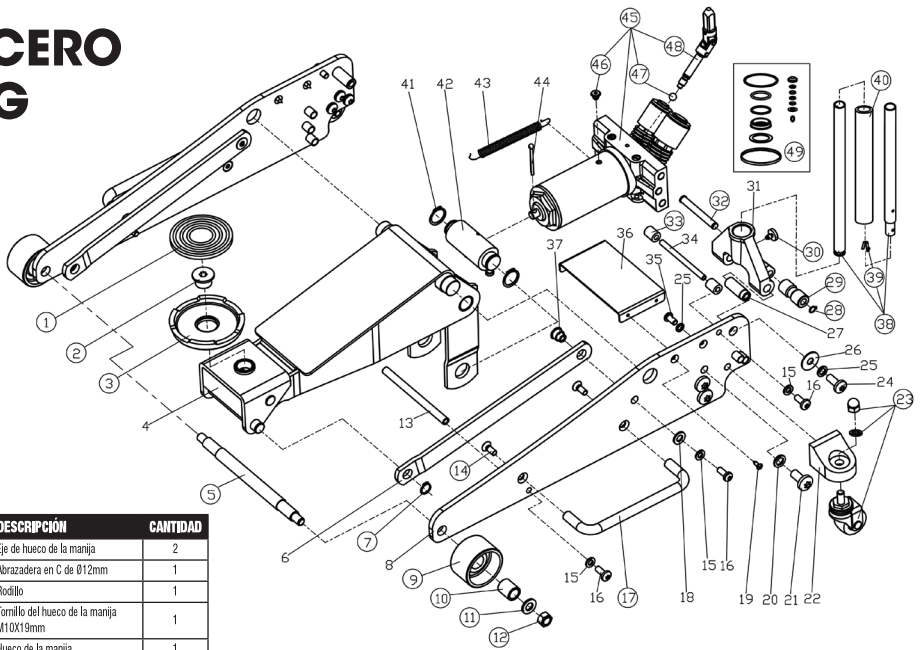
ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA*	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	T815015L.3	Ensamble de la unidad de alimentación	1
2	T815015L.3.1(asm)	Ensamble de junta universal	1
3	GB308-6	Bola de acero de Ø6mm	1
4	TF1201C-29	Tapón del aceite	1
5		Resorte de retorno	2
6		Clavija de Ø4x40mm	1
7		Conector de acoplamiento	1
8		Abrazadera en C de Ø17mm	2
9		Ensamble de brazo de levantamiento	1
10	T815015L-4	Pasador del asiento	1
11	T815015L-6	Asiento	1
12	T815015L-7	Eje de la rueda delantera	1
13		Eje para el bastidor	2
14		Barra de enlace	2
15	GB894.1-14	Abrazadera en C de Ø14mm	2
16		Placa del bastidor	2
17	T82253D-1	Rueda delantera	2
18	T820013-7	Manguito para la rueda delantera	2
19	GB97.1-12	Empaque M12	2
20	GB6182-M12	Tuerca M12	2
21		Eje de soporte	1
22		Pivote de biela de acoplamiento	2
23	GB/T 70.3-M8X20	Tornillo de fijación de cabeza plana M8X20mm	4
24		Tuerca M8	4
25	T815012L.5-3	Mango de transporte	2
26		Empaque M10	2
27		Tuerca M10	2
28		Empaque M14	2

ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA*	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
29		Tuerca M14	2
30		Tornillo de fijación de cabeza hueca M10X20mm	4
31	T815012L.8(asm)	Ensamble de ruedas traseras	2
32		Base de ruedas	6
33		Tornillo de fijación de cabeza hueca M8X12mm	8
34		Eje para la cuenca de la manija	2
35	GB896-M8	Abrazadera en C de Ø8mm	1
36	T815015L.2-2	Rodillo	1
37	T815012L-1	Tornillo para el empalme de la manija M8x19,5mm	1
38		Empalme de la manija	1

ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA*	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
39	T815012L-4	Manguito de hule	2
40		Abrazadera en C de Ø16mm	2
41		Pasador para el rodillo	1
42		Placa desviadora	2
43	T815015L.1	Ensamble de la manija	1
44	T815005L.1.1(asm)	Pasador de seguridad de la manija	1
45	0L22C.2-4	Cubierta de la manija	1
46	T815015L.MF	Juego de sellos	1

* No hay reemplazo para los artículos no identificados por número de piezas.

GATO DE ALUMINIO Y ACERO DE TALLER PARA 2268 KG (2-½ TONELADA)



ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA*	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	T815005L-14	Cojinete de asiento	1
2	T825011L-4	Pasador del asiento	1
3	T825011L-3	Asiento	1
4		Ensamble de brazo de levantamiento	1
5	T825011BCL-6	Eje para la rueda delantera	1
6		Barra de acoplamiento	2
7	GB894.1-16	Abrazadera en C de Ø16mm	2
8		Bastidor lateral	2
9	T825011CL-2	Rueda delantera	2
10	T825011BCL-5	Manguito para rueda delantera	2
11	GB97.1-12	Empaque M12	2
12	GB6172-12	Tuerca M12	2
13		Varilla de posición	1
14	GB/T 70.3-M8X20	Tornillo de fijación de cabeza plana M8X20mm	4
15		Empaque de presión M8	6
16		Tornillo de fijación de cabeza hueca M8X20mm	6
17	T815005L.5-3	Mango de transporte	2
18		Empaque M8	2
19		Tornillo aterrajador M4X16mm	4
20		Empaque de presión M12	6
21		Tornillo de cabeza hueca M12X25mm	6
22		Base de ruedas	2
23	T815005L.2(ASM)	Ensamble de rueda trasera	2
24		Tornillo de cabeza hueca M10X25mm	2
25		Empaque de presión M10	8
26		Empaque M10	2

ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA*	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
27		Eje de hueco de la manija	2
28	GB894.1-12	Abrazadera en C de Ø12mm	1
29	T830023.2-2	Rodillo	1
30	0L22C-1a	Tornillo del hueco de la manija M10X19mm	1
31		Hueco de la manija	1
32	T830023.2-3	Pasador para rodillo	1
33	T825011CL-1a	Manguito de hule	2
34		Varilla de restricción	1
35		Tornillo de fijación de cabeza hueca M10X25mm	6
36		Placa de la cubierta	1
37		Pivote de biela de acoplamiento	2
38	T825011CL.1	Ensamble de la manija	1
39	T815005L.1.1(asm)	pasador de seguridad de la manija	1
40	T815012L.1-6	Cojinete protector de espuma	1
41	GB894.1-25	Abrazadera en C de Ø 25mm	2

ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA*	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
42		Arbol de transmisión	1
43		Resorte de retorno	2
44		Clavija de Ø4x40mm	1
45	T825011BCL.3	Ensamble de la unidad de alimentación	1
46	TF1201C-29	Tapón del aceite	1
47	GB308-6	Bola de acero de Ø6mm	1
48	T830023.4.1(asm)	Ensamble de junta universal	1
49	T830023.MF	Juego de sellos	1

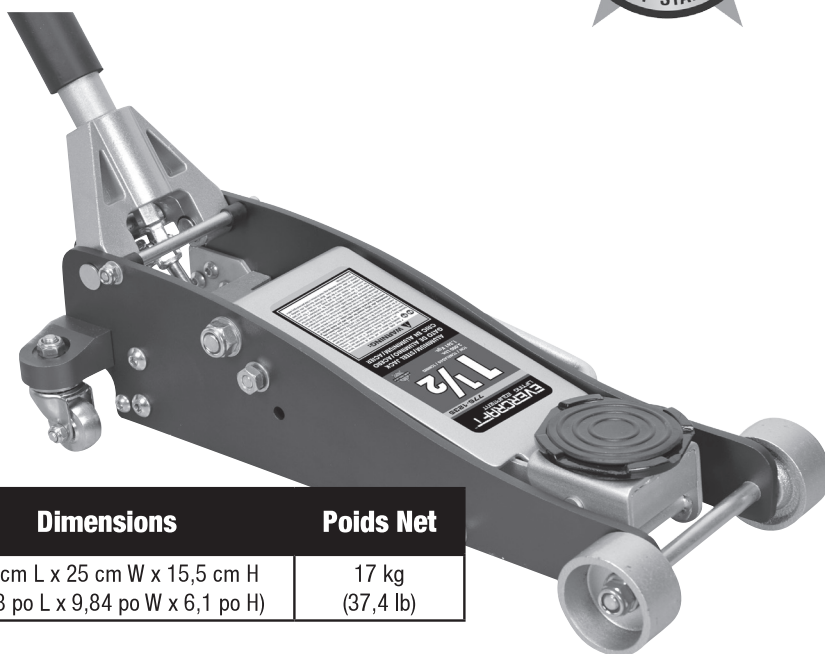
* No hay reemplazo para los artículos no identificados por número de piezas.

GUIDE D'UTILISATION ET LISTE DES PIÈCES



776-1235

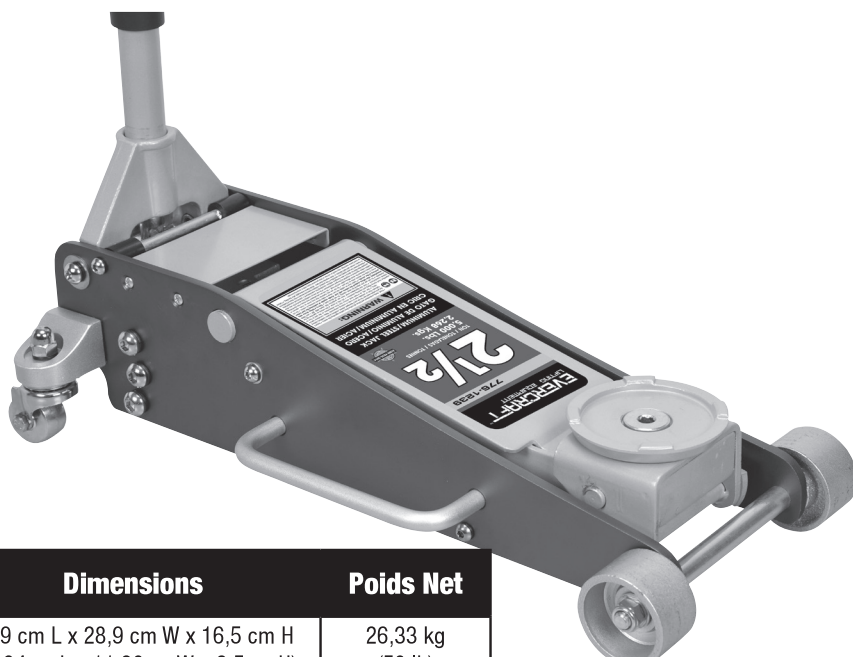
**CRIC EN
ALUMINIUM/ACIER,
1 360 KG (1-1/2 TONNE)**



Capacité	Hauteur Min.	Hauteur Max.	Dimensions	Poids Net
1 360 kg (3 000 lb)	8,5 cm (3,35 po)	37,5 cm (14,76 po)	57,6 cm L x 25 cm W x 15,5 cm H (22,68 po L x 9,84 po W x 6,1 po H)	17 kg (37,4 lb)

776-1239

**CRIC EN
ALUMINIUM/ACIER,
2 268 KG (2-1/2 TONNES)**



Capacité	Hauteur Min.	Hauteur Max.	Dimensions	Poids Net
2 268 kg (5 000 lb)	10 cm (3,94 po)	46,5 cm (18,31 po)	65,9 cm L x 28,9 cm W x 16,5 cm H (25,94 po L x 11,38 po W x 6,5 po H)	26,33 kg (58 lb)

MISES EN GARDE



Voici le symbole utilisé pour avertir du risque de blessure. Respecter toutes les règles de sécurité signalées par ce symbole pour éviter des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner, si elle n'est pas évitée, des blessures graves, voire mortelles.



IMPORTANT : LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, LIRE LE GUIDE D'UTILISATION AU COMPLET; S'ASSURER DE COMPRENDRE LES PROCÉDURES D'UTILISATION, LES MISES EN GARDE ET LES EXIGENCES D'ENTRETIEN.

Le propriétaire doit s'assurer que tous les employés ont lu ce guide avant d'utiliser le produit. Il est aussi responsable de garder ce guide intact et de le ranger de manière à ce que tous puissent le consulter. Si le guide ou des étiquettes du produit sont perdus ou illisibles, communiquer avec NAPA pour les remplacer. Si l'opérateur ne maîtrise pas le français, le propriétaire, l'acheteur du produit ou son représentant doit lire les directives d'utilisation et les mises en garde à l'opérateur dans sa langue maternelle et en discuter avec lui pour s'assurer de sa compréhension.

EXEMPLES DE SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de dispositifs de levage portables entraîne certains risques qui ne peuvent être évités par des moyens mécaniques, mais par une utilisation intelligente, prudente et empreinte de bon sens. Toute personne qui utilise le cric doit faire preuve de vigilance et être compétente, formée et qualifiée afin de l'utiliser de façon sécuritaire et appropriée. Exemples de situations dangereuses : perte, basculement ou glissement de la charge, surtout en cas d'installation inadéquate, de surcharge ou de mauvais positionnement de la charge, utilisation du produit sur une surface qui n'est pas dure et horizontale, usage pour lequel le produit n'est pas conçu.

PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT



- S'assurer de lire, de comprendre et de suivre toutes les instructions du présent guide avant d'utiliser cet appareil.
- Inspecter le cric avant chaque utilisation. Ne pas l'utiliser s'il est endommagé, altéré, modifié ou en mauvais état; si l'huile hydraulique fuit ou s'il est instable en raison de pièces manquantes ou lâches. Apporter les corrections nécessaires avant l'utilisation.
- Utiliser uniquement sur une surface solide et horizontale sans obstacle pour permettre le repositionnement du cric durant le levage et la descente de la charge.
- Soulever le véhicule en plaçant le cric uniquement aux endroits indiqués par le fabricant du véhicule.
- Les opérateurs et les personnes à proximité doivent porter des lunettes de protection satisfaisant aux normes ANSI Z87.1 et OSHA.
- La charge à soulever ne doit pas dépasser la capacité nominale du cric. Ne pas appliquer la charge avec un effet de choc.
- **Cet appareil est uniquement conçu pour soulever des charges. Soutenir le véhicule soulevé à l'aide de chandelles d'une capacité adéquate avant de commencer les réparations.**
- La charge doit être centrée sur la selle. S'assurer que l'installation est stable avant de commencer les réparations.
- Ne pas déplacer un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas utiliser d'espaceur ni de rallonge entre la selle et la charge à soulever.
- Utiliser uniquement des adaptateurs approuvés ou fournis par le fabricant du cric pour remplacer la selle.
- Ne pas utiliser (ni modifier) le cric à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu sans consulter le représentant autorisé du fabricant.
- Toujours abaisser le bras de levage du cric lentement et avec précaution.
- Ce produit contient des substances chimiques reconnues par l'État de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la reproduction. *Se laver soigneusement les mains après l'utilisation.*
- Le non-respect des mises en garde peut provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

CONSÉQUENCES SI LES SITUATIONS DANGEREUSES NE SONT PAS ÉVITÉES

⚠ AVERTISSEMENT

Négliger de lire le guide d'utilisation au complet, de comprendre LES DIRECTIVES D'UTILISATION, LES MISES EN GARDE ET LES EXIGENCES D'ENTRETIEN et d'en tenir compte, et négliger de respecter les PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES peut provoquer des accidents et causer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

ASSEMBLAGE

CONSULTER LA VUE ÉCLATÉE FIGURANT DANS CE GUIDE POUR IDENTIFIER LES PIÈCES.

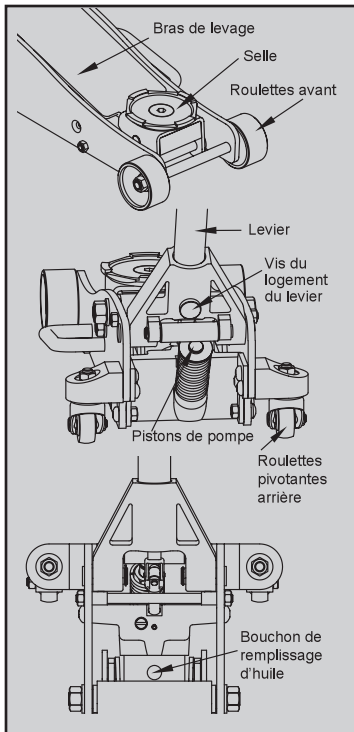
- Avant chaque utilisation, procéder à l'inspection visuelle du cric (voir la section INSPECTION) pour repérer les anomalies (p. ex. des soudures fissurées, des fuites) ou les pièces endommagées, lâches ou manquantes.
- Consulter le manuel du propriétaire pour connaître les points de levage du véhicule.
- Engager le frein de stationnement, puis mettre le levier de vitesses en position « PARK » ou, s'il s'agit d'une transmission manuelle, le passer en vitesse. Installer des cales aux pneus.
- Le véhicule et le cric doivent se trouver sur une surface solide et horizontale.

DIRECTIVES D'UTILISATION



Voici le symbole utilisé dans la section DIRECTIVES D'UTILISATION du présent guide pour avertir du risque de blessure. Respecter les directives pour éviter des blessures graves, voire mortelles.

IMPORTANT : Avant de tenter de soulever un véhicule, consulter le manuel du propriétaire pour connaître les points de levage.



ASSEMBLAGE :

1. Il est important de se familiariser avec le cric.
2. Avant de procéder à l'assemblage, retirer avec soin le dispositif de retenue du logement du levier. **MISE EN GARDE :** Le dispositif retient en place le logement du levier et l'empêche de se mettre à la verticale. Pour éviter les blessures, placer une main sur le logement du levier pour en contrôler la levée, et enlever avec soin le dispositif de retenue. Une fois le dispositif retiré, laisser le logement du levier se placer lentement à la verticale (illustration 1).
3. Assemblage du levier (illustration 2) : Presser le bouton-poussoir de la section 2 du levier pour l'insérer dans la section 1. Aligner les orifices des deux sections pour faire ressortir automatiquement le bouton-poussoir.
4. Dévisser la vis du logement du levier avant d'insérer le levier.
5. Aligner l'orifice carré au bas du levier avec celui du logement (illustration 3).
6. Fixer solidement le levier dans son logement en serrant la vis; le cric doit être libre de toute charge. Pomper à l'aide du levier à plusieurs reprises pour vérifier que le système hydraulique fonctionne bien. (Purger l'air avant la première utilisation.)



AVERTISSEMENT : Ne pas soulever ni transporter le cric en le tenant par le levier. Le levier pourrait se désengager et causer la chute du cric, entraînant des blessures ou des dommages matériels.

Illustration 1

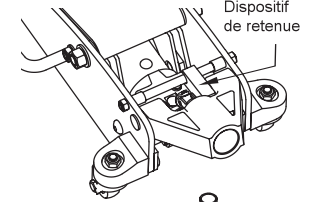


Illustration 2

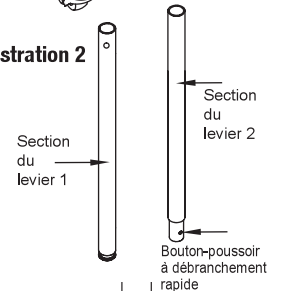
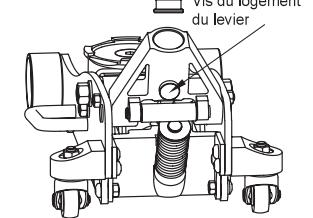


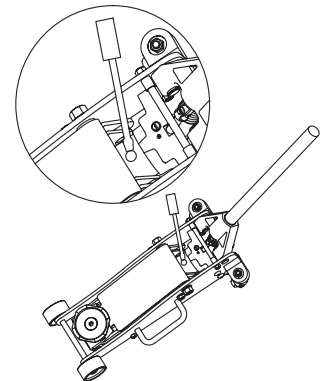
Illustration 3



PROCÉDURE DE PURGE D'AIR

IMPORTANT : PURGER L'AIR AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION La procédure suivante permet d'éliminer l'air qui s'est infiltré dans le système hydraulique lors de l'expédition et de la manutention du cric. Le cric doit être libre de toute charge.

1. Tourner le levier en sens antihoraire d'un tour complet pour ouvrir la soupape de relâchement.
2. Pomper rapidement 6 à 8 fois le levier. Abaisser le levier pour avoir accès au bouchon de remplissage d'huile.
3. À l'aide d'un tournevis à tête plate, presser légèrement sur le côté du bouchon de remplissage d'huile pour purger l'air piégé dans le système. (Faire attention de ne pas percer ni endommager le bouchon.)
4. Tourner le levier en sens horaire pour fermer la soupape de relâchement.
5. Le cric est maintenant prêt à l'emploi. Vérifier que le système hydraulique de levage fonctionne bien.

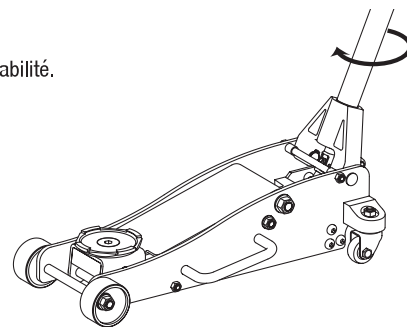


AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Lire entièrement le contenu du présent guide d'utilisation. Se familiariser avec l'appareil et s'assurer de comprendre les dangers inhérents à la mauvaise utilisation du cric.
2. Purger l'air en suivant la procédure indiquée. (Consulter la procédure de purge d'air.)
3. Vérifier que le système hydraulique de levage fonctionne correctement avant d'utiliser le cric.
4. Inspecter le cric avant chaque utilisation. Ne pas l'utiliser si certains de ses composants sont endommagés, brisés ou fissurés.

ÉLEVER LE BRAS DE LEVAGE

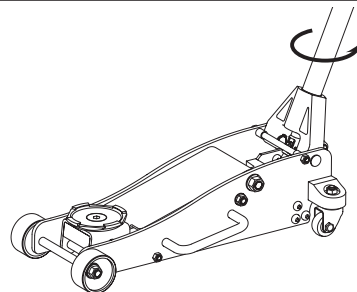
1. Bloquer les roues du véhicule pour assurer la stabilité de la charge. Immobiliser la charge pour prévenir tout risque d'instabilité.
2. Placer le cric près du point de levage.
3. Engager le frein de stationnement du véhicule.
4. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour localiser les points de levage recommandés par le fabricant. Placer le cric de façon à bien centrer la selle avec le point de levage et à assurer un bon contact avec la charge.
5. Assembler le levier; l'insérer dans son logement en alignant les orifices.
6. Tourner le levier en sens horaire pour fermer la soupape de relâchement; bien serrer.
7. Avant de soulever le véhicule, vérifier une deuxième fois que la selle est centrée avec le point de levage et que le contact sera solide.
8. Pomper à l'aide du levier jusqu'à ce que la selle entre en contact avec la charge. Continuer de pomper jusqu'à ce que le véhicule atteigne la hauteur désirée. Avant de faire des travaux sur le véhicule, soutenir celui-ci au moyen de chandelles d'une capacité adéquate.



! **MISE EN GARDE : NE JAMAIS DÉSACTIVER LA SOUPAPE DE RELÂCHEMENT OU EN EMPÊCHER LE FONCTIONNEMENT À L'AIDE D'UN FIL, D'UNE SERRE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN. LA SOUPAPE DOIT UNIQUEMENT ÊTRE ACTIONNÉE MANUELLEMENT. UTILISER LE LEVIER FOURNI AVEC LE CRIC OU UN MANCHE DE RECHANGE RECOMMANDÉ POUR ASSURER LE BON FONCTIONNEMENT DE LA SOUPAPE DE RELÂCHEMENT. NE PAS FIXER UNE RALLONGE AU LEVIER.**

ABAISSEZ LE BRAS DE LEVAGE

1. Soulever la charge juste assez pour permettre le retrait des chandelles.
2. Retirer les chandelles avec précaution.
3. Tenir fermement le levier avec les deux mains pour éviter qu'elles ne glissent. Cela pourrait entraîner une baisse rapide du bras de levage.
4. Ouvrir lentement la soupape de relâchement en tournant le levier en sens antihoraire. Ne laisser personne s'approcher du cric ni se placer sous la charge lors de la descente de la charge.
5. Retirer le cric du dessous de la charge. Entre les utilisations, garder le bras de levage en position abaissé pour réduire le risque de rouille et de contamination.



! **AVERTISSEMENT : FAIRE PREUVE DE GRANDE PRUDENCE LORS DE L'ABAISSEMENT DU BRAS DE LEVAGE. LE LEVIER DU CRIC PEUT TOURNER RAPIDEMENT. L'OUVERTURE TROP RAPIDE DE LA SOUPAPE DE DÉGAGEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE BAISSÉ RAPIDE DU BRAS DE LEVAGE. LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

ENTRETIEN PRÉVENTIF



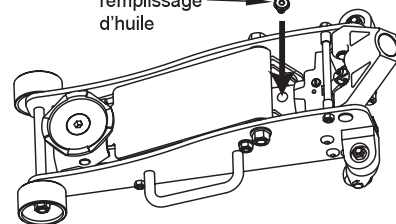
Voici le symbole utilisé dans la section ENTRETIEN PRÉVENTIF du présent guide pour avertir du risque de blessure. Respecter les directives pour éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS : Utiliser uniquement une huile hydraulique de première qualité. Ne jamais utiliser de liquide de frein, d'huile à moteur, de fluide à transmission, d'huile pour turbine ni aucun autre fluide. Fluide recommandé : huile hydraulique NAPA no 765-1541 conçue pour les crics.

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE ET REMPLISSAGE :

- Placer le cric sur une surface horizontale et abaisser complètement le bras de levage. S'il y a lieu, retirer le couvercle du cric. Retirer le bouchon de remplissage d'huile.
- Niveau d'huile adéquat : l'huile doit tout juste recouvrir le cylindre interne.
- Ajouter de l'huile au besoin. Ne pas dépasser le niveau recommandé. Toujours utiliser de l'huile à cric neuve et propre selon la recommandation ci-dessus.
- Remettre en place le bouchon de remplissage d'huile, puis le couvercle s'il y a lieu.
- Pour vidanger complètement l'huile du cric, tourner celui-ci sur le côté pour permettre à l'huile de s'écouler par l'orifice de remplissage. Remplir ensuite le cric d'huile à cric neuve et propre.

Bouchon de remplissage d'huile



LUBRIFICATION ET NETTOYAGE :

- Nettoyer et lubrifier régulièrement toutes les pièces mobiles et les articulations.

INSPECTION

Avant chaque utilisation, procéder à l'inspection visuelle du cric pour repérer les fuites ou les pièces endommagées, lâches ou manquantes. Si un cric est utilisé pour soulever une charge anormalement élevée ou s'il subit un choc, il doit être inspecté sans délai dans un centre de réparation recommandé par le fabricant. Tout cric qui semble endommagé de quelque manière que ce soit, qui est extrêmement usé ou qui fonctionne anormalement NE DOIT PLUS ÊTRE UTILISÉ. Il est recommandé de faire inspecter le cric annuellement dans un centre de réparation approuvé par le fabricant. Il est possible de se procurer la liste des centres de réparation autorisés auprès du fabricant.

RANGEMENT ADÉQUAT

Le cric doit être rangé dans un endroit sec, sur une surface horizontale pour que toutes les roulettes soient en contact avec la surface.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Important : Les crics utilitaires sont des dispositifs autonomes qui servent uniquement à soulever partiellement la charge d'un véhicule et non à la soutenir. Selon l'essai de soutien d'une charge ASME-PASE : « Une charge égale ou supérieure à la capacité nominale... ne doit pas descendre de plus de 1/8 po (3,18 mm) pendant la première minute, et de plus de 3/16 po (4,76 mm) en 10 minutes. » Un cric dont la charge s'abaisse dans le respect des limites indiquées fonctionne correctement et n'est PAS considéré comme défectueux.

LE CRIC NE SOULÈVE PAS LA CHARGE	LE CRIC NE RESTE PAS EN POSITION LEVÉE AVEC LA CHARGE	LE CRIC NE S'ABAISSÉ PAS	LEVÉE DIFFICILE	LE CRIC N'ATTEINT PAS SA HAUTEUR MAXIMALE	CAUSES POSSIBLES ET SOLUTIONS
X	X		X		La soupape de relâchement n'est pas complètement fermée (tourner le levier en sens horaire).
X					Capacité nominale dépassée.
X			X		De l'air est piégé dans le système hydraulique. Purger l'air du système hydraulique..
X	X		X	X	Bas niveau d'huile. Ajouter de l'huile comme recommandé.
		X			Le réservoir d'huile est trop plein. Vidanger l'excès d'huile. Lubrifier les pièces mobiles.
		X			Le vérin est grippé ou obstrué par un objet étranger.
X	X		X		Vérin défaillant. Remplacer le vérin.

RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR/DU PROPRIÉTAIRE

Avant de se servir de ce produit, le propriétaire ou l'utilisateur doit en comprendre les directives d'utilisation et les mises en garde communiquées par le fabricant. Toute personne qui utilise le cric doit faire preuve de vigilance et être compétente, formée et qualifiée afin d'utiliser de façon sécuritaire et appropriée le produit pour la réparation de véhicules et de leurs composants. L'utilisateur doit porter attention aux mises en garde et s'assurer de bien les comprendre. Si l'opérateur ne maîtrise pas le français, le propriétaire, l'acheteur du produit ou son représentant doit lire les directives d'utilisation et les mises en garde à l'opérateur dans sa langue maternelle et en discuter avec lui pour s'assurer de sa compréhension. Le propriétaire ou l'utilisateur doit comprendre les présentes instructions du fabricant et les conserver pour consultation ultérieure. Le propriétaire ou l'utilisateur est tenu de conserver les étiquettes de mise en garde et le guide d'utilisation en bon état et lisibles. Un guide d'utilisation et des étiquettes de rechange sont offerts par le fabricant.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DE 180 JOURS : L'équipement de levage EVERCRAFT est garanti contre les défauts de matériaux ou de fabrication. Toute unité présentant un défaut de matériaux ou de fabrication dans les 180 jours suivant l'achat initial sera remplacée gratuitement. Dans l'éventualité peu probable où l'unité doit être remplacée, la retourner au point de vente et elle sera remplacée gratuitement.

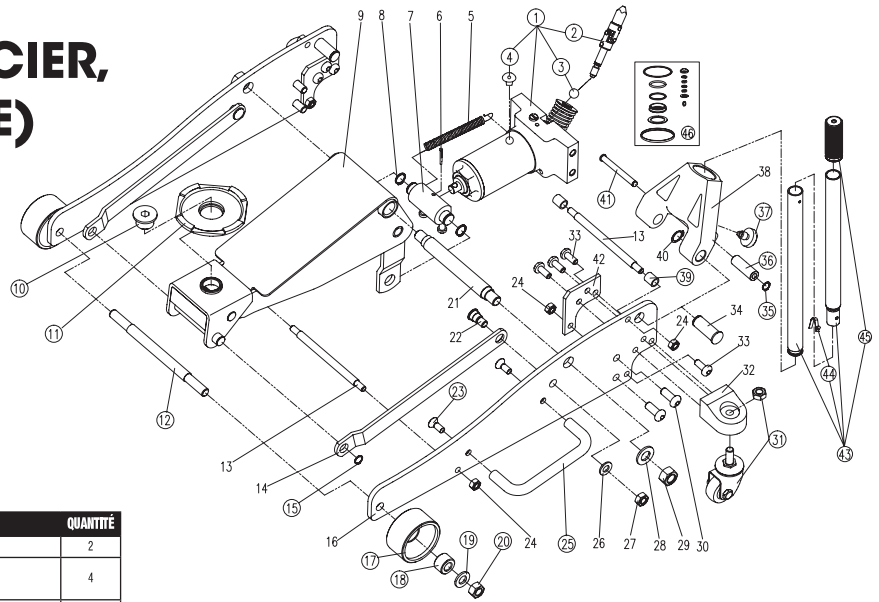
Cette obligation est la seule responsabilité de Balkamp inc. en vertu de la présente garantie ou de toute garantie implicite, et Balkamp inc. ne peut en aucun cas être tenue responsable de dommages indirects ou consécutifs.

**VEUILLEZ PASSER EN REVUE TOUTES LES MISES EN GARDE AVANT L'UTILISATION.
CONSERVER CE GUIDE D'UTILISATION POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

SATISFAIT À LA NORME DE SÉCURITÉ ASME PASE-2014.



CRIC EN ALUMINIUM/ACIER, 1 360 KG (1-1/2 TONNE)



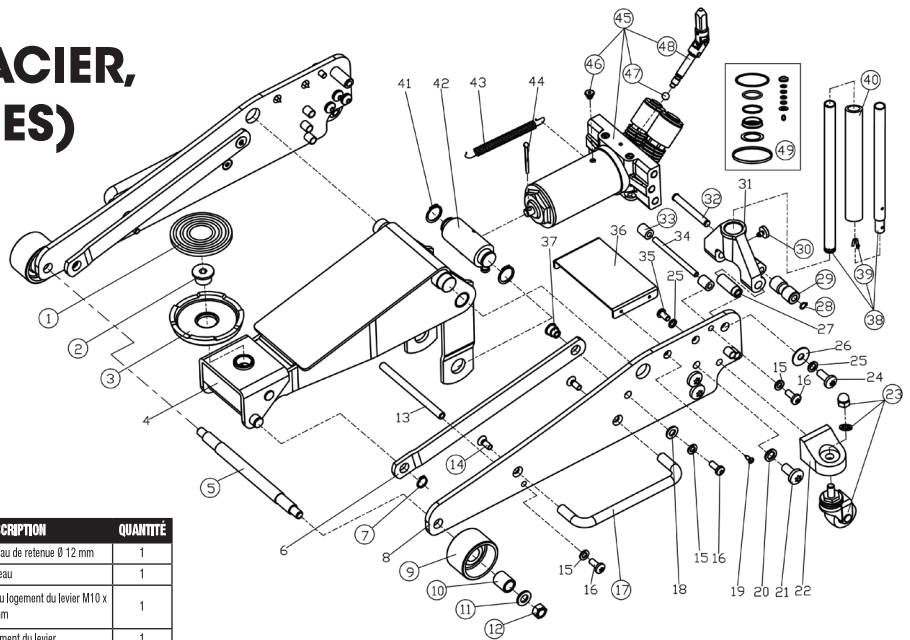
RÉFÉRENCE	N° DE PIÈCE*	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	T815015L.3	Assemblage du vérin	1
2	T815015L.3.1(asm)	Joint universel	1
3	GB308-6	Bille d'acier Ø 6 mm	1
4	TF1201C-29	Bouchon d'huile	1
5		Ressort de rappel	2
6		Goupille fendue Ø 4 mm x 40 mm	1
7		Raccord	1
8		Anneau de retenue Ø 17 mm	2
9		Bras de levage	1
10	T815015L-4	Tige de selle	1
11	T815015L-6	Selle	1
12	T815015L-7	Axe des roues avant	1
13		Axe du cadre	2
14		Tige de suspension	2
15	GB894.1-14	Anneau de retenue Ø 14 mm	2
16		Plaque du cadre	2
17	T82253D-1	Roulette avant	2
18	T820013-7	Manchon pour roulette avant	2
19	GB97.1-12	Rondelle M12	2
20	GB6182-M12	Écrou M12	2
21		Axe de soutien	1
22		Cheville de tige	2
23	GB/T 70.3-M8X20	Vis à tête plate M8 x 20 mm	4
24		Écrou M8	4
25	T815012L-5-3	Poignée de transport	2
26		Rondelle M10	2
27		Écrou M10	2
28		Rondelle M14	2

RÉFÉRENCE	N° DE PIÈCE*	DESCRIPTION	QUANTITÉ
29		Écrou M14	2
30		Vis à tête ronde M10 x 20 mm	4
31	T815012L.8(asm)	Assemblage des roulettes arrière	2
32		Base à roulettes	6
33		Vis à tête ronde M8 x 12 mm	8
34		Axe du logement de levier	2
35	GB898-M8	Anneau de retenue Ø 8 mm	1
36	T815015L.2-2	Rouveau	1
37	T815012L-1	Vis du logement du levier M8 x 19,5 mm	1
38		Logement du levier	1

RÉFÉRENCE	N° DE PIÈCE*	DESCRIPTION	QUANTITÉ
39	T815012L-4	Manchon de caoutchouc	2
40		Anneau de retenue Ø 16 mm	2
41		Goupille pour roulette	1
42		Déflexeur	2
43	T815015L.1	Levier assemblé	1
44	T815005L.1.1(asm)	Ergot d'arrêt du levier	1
45	QLZ2C.2-4	Poignée du levier	1
46	T815015L.MF	Trousse de joints d'étanchéité	1

* Toute pièce non identifiée par un numéro ne peut être remplacée.

CRIC EN ALUMINIUM/ACIER, 2 268 KG (2-1/2 TONNES)



RÉFÉRENCE	N° DE PIÈCE*	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	T815005L-14	Coussin de selle	1
2	T825011L-4	Tige de selle	1
3	T825011L-3	Selle	1
4		Assemblage du bras de levage	1
5	T825011BCL-6	Axe pour roulettes avant	1
6		Tige	2
7	GB894.1-16	Anneau de retenue Ø 16 mm	2
8		Cadre latéral	2
9	T825011CL-2	Roue avant	2
10	T825011BCL-5	Manchon pour roulette avant	2
11	GB97.1-12	Rondelle M12	2
12	GB6172-12	Écrou M12	2
13		Tige de positionnement	1
14	GB/T 70.3-M8X20	Vis à tête plate M8 x 20 mm	4
15		Rondelle élastique M8	6
16		Vis à tête ronde M8 x 20 mm	6
17	T815005L-5-3	Poignée de transport	2
18		Rondelle M8	2
19		Vis-taraud M4 x 16 mm	4
20		Rondelle élastique M12	6
21		Vis à tête ronde M12 x 25 mm	6
22		Base à roulettes	2
23	T815005L.2(ASM)	Assemblage des roulettes arrière	2
24		Vis à tête ronde M10 x 25 mm	2
25		Rondelle élastique M10	8
26		Rondelle M10	2
27		Axe du logement de levier	2

RÉFÉRENCE	N° DE PIÈCE*	DESCRIPTION	QUANTITÉ
28	GB894.1-12	Anneau de retenue Ø 12 mm	1
29	T830023.2-2	Rouleau	1
30	QLZ2C-1a	Vis du logement du levier M10 x 19 mm	1
31		Logement du levier	1
32	T830023.2-3	Goupille pour roulette	1
33	T825011CL-1a	Manchon de caoutchouc	2
34		Tige de limitation	1
35		Vis à tête ronde M10 x 20 mm	6
36		Couvercle	1
37		Cheville de tige	2
38	T825011CL.1	Levier assemblé	1
39	T815005L.1.1(asm)	Ergot d'arrêt du levier	1
40	T815012L.1-6	Coussin protecteur en mousse	1
41	GB894.1-25	Anneau de retenue Ø 25 mm	2

RÉFÉRENCE	N° DE PIÈCE*	DESCRIPTION	QUANTITÉ
42		Arbre d'entraînement	1
43		Ressort de rappel	2
44		Goupille fendue Ø 4 mm x 40 mm	1
45	T825011BCL.3	Assemblage du vérin	1
46	TF1201C-29	Bouchon d'huile	1
47	GB308-6	Bille d'acier Ø 6 mm	1
48	T830023.4.1(asm)	Joint universel	1
49	T830023.MF	Trousse de joints d'étanchéité	1

* Toute pièce non identifiée par un numéro ne peut être remplacée.

EVERCRAFT™

LIFTING EQUIPMENT

Manufactured for/Fabricado para/Fabriqué pour
BALKAMP INC. Corporate Office, Indianapolis, IN 46241 USA
Made in China • Hecho en China • Fait en Chine